# HELVECIA

PERIODICO INDEPENDIENTE

AÑO XIII.—NÚM. 1092 | Nueva Helvecia, Miércoles 2 de Setiembre de 1925 | Propietario-Administrador FRANCISCO C. ONSARI | PORTE PAGADO

Redacción y Administración calle 18 de Julio
Teléfono Nº 31
Aparece los MIERCOLES Y SABADOS
Los colaboradores no tienen solidaridad con las opiniones de la dirección, ni ésta con as que aquellos emitan.




## Dos asuntos importantes

—

### Escuela de Lechería

Un periódico departamental noticía que la empresa del Ferro Carril ha concedido pasaje gratuito desde Tarariras a Montevideo, al señor Pilar Cabrera (hijo), para facilitar a dicho señor la gestión ante los Poderes Públicos, relativa a la instalación de la Escuela Nacional de Lechería de esta localidad.

Reconocemos que los propósitos del mencionado vecino de Tarariras son muy loables y patrióticos, pero no creemos en la eficacia de las gestiones que viene realizando en favor de la susodicha escuela, pues a las mismas se han adelantado el Congreso Departamental de Fomento de Colonia, la Comisión Nacional de Fomento Rural y el consejero Dr. Narancio, sin que hasta ahora se vislumbre la posibilidad inmediata de que podamos contar con el precitado centro de enseñanza, que tanto beneficiaría a Colonia Suiza y a una fuerte industria explotada actualmente en una forma rutinaria y muy poco científica. La brillante iniciativa de la Escuela de Lechería, como otras de importancia que se reclaman desde la campaña, tiende. sinó a fracasar, a esperar fatalmente un período largo e interminable para verse convertida en una auspiciosa realidad.

### Codificación necesaria

Desde Octubre de 1915 rige un reglamento policial que el Poder Ejecutivo declaró en vigencia, por vía de ensayo, para las jefaturas de los departamentos de campaña.

A las prescripciones del mismo está sometido el procedimiento policial en el interior de la República, prescripciones ampliadas por decretos sucesivos, el Decreto Orgánico de 5 de Junio de 1923 y su complemento de 19 de Diciembre del mismo año.

Día por día se hace sentir la promulgación de un Código Policial que contenga por su orden cronológico la copiosa legislación administrativa dictada y que regule de manera orgánica el procedimiento cada vez más complejo, en virtud de las exigencias, siempre mayores, impuestas a la policía.

El viejo Reglamento Policial de 1915, ya no contempla las necesidades actuales ni se ajusta a los preceptos intergiversables de la ley, que han sido modificados desde entonces, lo que no obsta para que el reglamento siga en vigencia, con todas sus deficiencias, fijando normas administrativas que no pueden cumplirse, porque unas han sido abandonadas por anacrónicas y otras derogadas por resoluciones posteriores.

Bien es cierto que los decretos y disposiciones dictadas después de aquella fecha en adelante, determinan el procedimiento a seguirse en todos los casos, pero tales decretos y disposiciones no han sido reunidos ni recopilados en un cuerpo de leyes que bien pudiera ser el Código Policial, órgano de fácil consulta y rápida aplicación, que evitaría no pocas veces interpretaciones tardas y capciosas.

## EL PROBLEMA DE LA VIVIENDA

—

No hay duda que el problema de la vivienda preocupa actualmente a la mayoría de los pueblos civilizados; y la verdad que su solución depende de varios e importantes factores que no siempre se avienen a las clases humildes.

El ahorro que en otros tiempos tanta influencia ejercía en los hogares modestos permitiendo hacerlos propietarios sin la intervención de elementos extraños es hoy casi desconocido.

En nuestro país hay una institución que concede préstamos a largos plazos mediante un módico interés y una pequeña amortización anual, pero es necesario por lo menos, contar con el terreno y con algunos medios como hacer frente a una parte de la edificación, pues, el Banco Hipotecario que es la institución a que nos referimos, como medida de previsión solo da un determinado porcentaje sobre el valor de la misma lo que no deja de ser justo y razonable.

Refiriéndose a este mismo problema hemos encontrado una interesante información enviada de Bilbao (España) donde dice que se ha despertado con ese motivo un gran espíritu de asociación, habiendo muchas entidades que compran terrenos y luego solicitan préstamos para construir casitas económicas.

Dice la misma información, que la Asociación General de Empleados de oficinas del lugar citado está construyendo actualmente una gran cantidad de casas familiares de poco costo, y que varias cooperativas de obreros han iniciado también la construcción de casitas baratas.

Como puede verse, las aludidas cooperativas ayudan noble y eficazmente a solucionar uno de los más importantes problemas para la clase trabajadora, pero, es indudable que estos mismos elementos contribuyen también con su trabajo y su ahorro a asegurarse el techo que les permita vivir más tarde con mayor holgura.

Desde luego, que esas meritorias asociaciones prestan su apoyo moral y pecuniario a sus asociados, bajo condiciones previamente establecidas que aseguren a la misma el capital invertido, pero, con todo, ayudan a resolver en forma eficiente un gran problema social, que con razón también preocupa a nuestros hombres de gobierno.

No es con leyes de emergencia que se solucionan satisfactoriamente cuestiones de importancia trascendental, como es indudablemente el que se relaciona con la vivienda. Habría que buscar el modo de rosolverla en forma más práctica y si se quiere más radical. Tampoco se puede pretender —nadie podría pensarlo siquiera—en hacer propietario a, todo el mundo, pero sí podrían serlo una gran parte de empleados y obreros que ganan lo suficiente como para reunir sin mayores sacrificios algunos ahorros y formar una pequeña base que les sirva para afrontar los primeros gastos que demande la construcción de una casita.

Si el cooperativismo no ha echado raíces todavía en nuestro país como ocurre en varias naciones del viejo continente, está ahí el Banco Hipotecario del Uruguay que puede contribuir y ha contribuído no pocas veces a resolver en forma bastante liberal el importante problema que comentamos.

En manos de los ahorristas está la mayor parte del remedio.

## SUELDOS IMPAGOS

—

Se dice que los maestros de escuela de campaña no han cobrado todavía los sueldos correspondientes al mes de Junio, lo que en verdad no deja de ser injusto.

Hay empleados de otras reparticiones públicas con mayores asignaciones, que cobran puntualmente, cuando no se hacen adelantar todavía los sueldos y en cambios a los maestros de «afuera» se les hace esperar como si estos no necesitaran lo que ganan para vivir.

## El proyecto del Frigorífico

—

Nada se ha adelantado en este importante asunto que debió aplazarse varias veces debido a modificaciones introducidos en ambas cámaras.

Días pasados en el Consejo Nacional de Administración debió considerarse de nuevo el importante proyecto de su instalación con asistencia del ministros de Industrias señor Gutiérrez, pero, a pedido de algunos miembros de este alto Cuerpo Ejecutivo, se aplazó de nuevo, a fin de que puedan estudiarse las distintas observaciones formuladas últimamente en la Cámara de Representantes.

Dada la marcha que lleva el proyecto del Frigorífico Nacional y teniendo además en cuenta las discrepancias surgidas toda vez que este fué considerado, cabe esperar que tarde se convertirá en realidad.

## La banda de música

—

Una cuestión que debe preocupar a autoridades y pueblo, a todos por igual, es la reorganización de la banda de música, para actuar por lo menos en la próxima temporada de verano.

Sabido es lo interesante que resultan las veladas en la plaza pública, en las cálidas noches de verano, por lo que el público se congrega en nuestro único paseo en número crecido.

Por ese motivo, es deber en especial de las autoridades el tomar a su cargo la iniciativa de constituir una comisión pro banda, a la que prestará su invalorable apoyo el pueblo.

Urge, pues, no dejar para mañana lo que se puede hacer hoy.

## Los precios del ganado mejoran

—

En varios remates de haciendas realizados en la última quincena del pasado mes de Agosto pudo notarse una favorable reacción en lo que respecta a precios.

Felizmente notóse igual tendencia en las operaciones llevadas a cabo en tablada donde se llegaron a vender bueyes entre 85 y 87 milésimos, novillos has ta 108, vacas a 87.90 y 97 y terneros entre 90 y 105 milésimos.

El interés demostrado por los muchos compradores en campaña y por otra parte la escasez de ganados en condiciones de ser faenados ha influído también para que las entradas a plaza fueran bastante reducidas, lo que ha traído la mejora de precios.

Nuestros hacendados en general son optimistas y entienden que la colocación de ganados se hará en bastante buenas condiciones dentro de la estación que se aproxima.

## Contrabando apresado

—

El administrador de rentas de Artigas señor Alfredo M. Guarch, atendiendo una denuncia que le fué formulada por el inspector de impuestos internos señor Ruperto Piriz de que en el domicilio de un tal Esteban Bravo y en el de una mujer llamada Ludecinda, había una importante partida de tabaco traída del Brasil clandestinamente, presentóse al Juez Letrado Departamental pidiendo orden de allanamiento.

Una vez llenado ese requisito concurrió éste acompañado por elementos policiales del lugar, quienes después de un pequeño registro encontraron en el domicilio de Bravo 1.000 kilos de tabaco que fueron decomisados de inmediato.

Bravo, con ser bravo y todo parece que no pudo evitar que fuera descubierto y las autoridades se marcharon con la partidita de tabaco.

## La vialidad en la América latina

—

De la Internacional Mews tomamos la interesante información que sigue, relacionada con el problema de vialidad:

La aplicación de los métodos de construcción de caminos de Norte América en la América Latina es el objeto del movimiento iniciado por la Comisión de Vialidad Pan America que visitó los Estados Unidos últimamente.

A pedido de los representantes de las repúblicas latino americanas, se han enviado a sud América, por intermedio del Departamento de Comercio, diez juegos de películas sobre caminos y su construcción.

Se han perfeccionado los proyectos para exhibir estas películas en diez y nueve países, como un paso preliminar para el Congreso Pan Americano de Vialidad que tendrá lugar en Buenos Aires en el mes de Octubre próximo.

Se ha arreglado la exhibición de las películas en Cuba, Méjico, Colombia, Panamá, Venezuela, Perú, Chile, Argentina, Urugnay, Brasil, República Dominicana, Ecuador, Paraguay, Costa Rica, Honduras, Guatemala, Nicaragua y San Salvador.

Cada juego de películas está dividido en dos secciones. La primera, «Los caminos de la Amistad», contiene ilustraciones del viaje de la Comisión Pan Americana de Vialidad a través de los Estados Unidos. Principia con la llegada de los delegados a Wáshington, su recepción por el Presidente Coolidge y otros funcionarios y los sigue en su viaje por diez estados.

En la segunda parte de la película se ilustra la construcción de varios tipos de caminos de los Estados Unidos, con mención especial de lo que es adaptable a las condiciones de los países latino americanos.

El Departamento de Comercio dice que el programa de construcción cooperativa de caminos, apoyado por la Conferencia Pan Americana, dará admirables resultados en el progreso comercial entre las repúblicas latino-americanas.

En muchos de esos países la falta de caminos es perjudicial para el comercio. Los progresos en la vialidad mejorarán notablemente el mercado para los automóviles y camiones norteamericanos. Así mismo para la maquinaria destinada a la construcción de caminos.

De Rogelio V. Mendiondo

## REMINISCENCIAS

—

La antigüedad clásica ha muerto. Mitologías y rituales han desaparecido en el antro de las transfiguraciones sucesivas. Los dioses de la gentilidad han contemplado el derrumbe de los plintos que sostenían las figuras diamantinas. Duermen el sueño brumoso de un pasado que no volverá. Será un sueño inextinguible por su perpetua eternidad. Júpiter y Juno, Neptuno y Vulcano, fueron relegados al ostracismo. Apolo y Minerva. Venus y Marte, ocultan la majestuosidad de sus incalculables riquezas. La unidad de los unos ha desequilibrado la facultad taumaturga de los otros. Esta transformación radical es la ley natural de las compensaciones. El politeísmo era menester que sucumbiera. La razón se imponía como derecho incuestionable. Los oráculos de Delfos estaban de más. La celebrada Pitonisa, sacerdotisa de los amuletos encantados, con su rostro escuálido y con sus miembros agitados por pasiones convulsas, tenía que deponer sus exorsismos. De esta manera los idolos de la antigüedad sugestionaban a los pueblos bárbaros. Esta efervescencia se prolongó hasta la aparición del Hombre Dios. Entonces los dioses del templo Olimpia irían descendiendo de sus formidables pedestales. En las épocas del politeísmo existieron innumerables pensadores que asombraron al mundo con sus magníficas creaciones. Pero estas lumbreras eran insuficientes para reflejar la enseñanza sobre las rémoras de aquellas sociedades. Era necesario que las esfinges se esfumaran entre las asperezas de los escombros. Y así sucedió. Las sociedades humanas jamás serán analizadas con presunciones disolutas, sino en términos de solidaridad común. Ayer la civilización fuè salvaje, inquisitorial, despótica. Los pueblos se devoraban los unos a los otros en cumplimiento de voluntades invisibles. La abyección era el régimen de las turbas. La voluntad no existía. Los espíritus pusilánimes no sabían a qué atenerse y se les veía flotar como témpanos instables sobre mil direcciones opuestas. Las masas estaban extraviadas en los páramos abismales. La corrupción las había hecho miserables. De aquí provenía el desorden universal, sin restricciones de ningún género. Con igual volubilidad se aceptaban o se rechazaban las teorías erróneas como las verídicas. Había en el fondo de los corazones un malestar espantoso y una insaciable necesidad de destrucción. Lo innegable, empero, es que ese ciclo de recordación nefasta se extinguió para siempre. La exacta predicción del Hombre-Dios se realizó sin ambages. La hora de la liberación llegaba con pasos agigantados. Los heteródoxos tenían que convertirse en catecúmenos. Que no quede un alma sola si es posible, perdida entre las tinieblas de la ignorancia. Tal fué el magnífico dogma del reformador del mundo. El politeísmo se despojaba poco a poco de sus pompas y sucumbió cuando el cristianismo hizo su aparición en la tierra destruyendo de raíz a todos los dioses, semidioses y divinidades heréticas del paganismo idólatra.

*Rogelio V. Mendiondo.*

## Bellezas artificiales

—

Un juez inglés ha exhumado, con motivo de cierto divorcio, una antigua ley de 1670 que dice textualmente:

«Todas aquellas mujeres, cualquiera que sea su edad, rango o posición, así solteras como casadas o viudas, que induzcan al matrimonio a cualquier súbdito de S. M. mediante el empleo de perfumes, maquillages, cosméticos, dientes artificiales, cabellos postizos, corsés rellenos o zapatos de tacón alto, incurrirán en las penalidades que las leyes en vigor señalan para las hechiceras...»

El castigo que se imponía a las brujas no debía ser muy severo,

Seguimos vendiendo mercaderías de calidad inmejorable a precios muy rebajados.

## A todos conviene visitar nuestra casa

Colonia Suiza. **Duomarco y Prieto Hnos.**

---

## ¿CUANTO LE CUESTA EL REPARTO DE SUS MERCADERIAS?

Hay algo más que tomar en cuenta que el costo de los caballos, carros y arneses al calcular sus gastos de acarreo; y es precisamente el valor de las ventas que se pierden por no poder atender con la debida rapidez a su clientela.

El camión Ford es la verdadera solución de sus problemas de transporte. Rápido, seguro y económico, mediante un desembolso mucho menor que lo que representan sus carros y caballos, triplicará sus actividades con un gasto reducido.

Sus competidores lo están usando.
Compre un Camión Ford.

**Visite al agente Ford más cercano.**

Ford Motor Company
MONTEVIDEO



CHASSIS CAMIÓN
$ 580
s. w. Montevideo

---

## La Cooperación de Cremerías

paga hasta nuevo aviso la crema a razón de **peso 0,70** el kilo de grasa butirométrica

Vende la famosa desnatadora Sueca, marca VIKING al contado y a plazos sin recargar el precio. (Es la desnatadora que Vd. necesita **para trabajar bien**)

Facilitamos gratuitamente cualquier dato técnico o comercial relacionado con nuestro ramo. Sírvase escribirnos

«La Cooperación de Cremerías» Carillo y Cía.

MARMARAJA 2271. MONTEVIDEO.

---

## Tenga presente!!

La Casa HÄBERLI Y TAVARES

Ha recibido preciosos artículos de punto de Hamburgo (Alemania) Gran liquidación de medias para señoras desde $ 1.00 a 0.50 el par

**¡Aprovechen la ocasión!**

Perfumería: de las más afamadas marcas, lociones, extractos, polvos, etc.

CASAS:

AVENIDA DEL PUERTO ---- 25 DE AGOSTO

NUEVA HELVECIA

---

## Servicio de pasajeros

ENCOMIENDAS Y COMISIONES EN GENERAL

de LUDUVINO KLAPPENBACH

Salidas en auto-camión para la capital los jueves a las 5 a. m.

Salidas de Montevideo para Nueva Helvecia los días viernes a las 7 a. m.

Agencia en Montevideo: Miguelete 1096.

Nueva Helvecia Teléfono N.° 107

---

## Profesionales

**Ernesto González Arce**—Jefe de la Policlínica Médica de la Asistencia Pública Nacional.

**Eduardo Duarte (hijo)**—Procurador—Ha abierto su escritorio en esta localidad calle Colonia entre Treinta y Tres y 25 de Agosto ofrece sus servicios al público ya sea en defensas judiciales, trasmitación de Sucesiones, Testamentarías, como también para cualquier gestión ante las Oficinas de la Administración Pública.

---

LA URUGUAYA

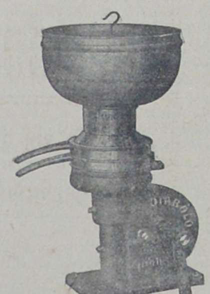
**Panificación mecánica**

FABRICA DE GALLETA
—DE—
Martín Odriozola
Nueva Helvecia

Esta casa elabora pan de inmejorable calidad, así como galleta superior para campaña. Masas y pastelería de todas clases—Ventas de cereales y frutos del país. Las ventas son exclusivamente al contado.

---

## Desnatadoras DIABOLO



SOLIDAS - ECONOMICAS

GRAN RENDIMIENTO

MUY LIVIANAS

DISPONIBLES DESDE 40 A 500 LITROS

Surtido completo de enfriadoras, tarros para leche, aros para quesos, cuajo, tela para quesos, etc.

Pida precios a

**Eugenio Barth y Cía.** Uruguay 757 Montevideo

---

## "LA HELVETICA"

Mueblería y Carpintería
—DE—
**JOSE NOCETTI**

Se encarga de todo trabajo en los ramos indicados
Trae MUEBLES de la capital cobrando una módica comisión

Calle 25 de Agosto esquina Lucerna

NUEVA HELVECIA Teléfono núm. 46

---

## Trabucati y Cia

25 de Mayo esq. Bartolomé Mitre
MONTEVIDEO

Ferretería en general
Arados de todas clases
Arados con asiento «EL RUSO»
y surtido completo de repuestos
Maquinarias agrícolas en general
Aceites para cosecha y para toda clase de industrias
Aceites para automóviles
los renombrados «MOBILOILS»
Sulfato de cobre. Azufre italiano
Arsénico «SILESIA»

---

## Reservado

para la

## CASA DE ZETUNE

---

PROVISION

## EL TRIUNFO

—DE—

EUGENIO VALLARINO

Especialidad en artículos en los ramos indicados

Nueva Helvecia

cuando desde entonces las mujeres han desafiado a la ley, abusando cada vez más de tan artificiosos recursos.

## El lenguaje de las abejas

La «Illustrieste Zeitung» refiere los resultados obtenidos por K. von Frich en sus estudios sobre el lenguaje de las abejas, o, por mejor decir, acerca del modo de entenderse entre sí estos ingeniosos insectos.

Largas y repetidísimas observaciones han permitido afirmar que cuando la abeja descubre una rica fuente de nutrición y necesita ayuda para aprovechar la sacando de ella el mejor partido posible, al volver cargada de botín a la colmena, en vez de entrar directamente a la colmena se pone a revolotear alrededor, trazando con rápidos movimientos y zapatetas pequeños circulos, se para un momento hace un brusco cambio de frente, y continúa su danza.

No tarda en verse rodeada de compañeras que acuden del interior de la colmena, y que, excitadas por el ejemplo y por los suaves empujoncitos que la danzarina les da, empiezan a bailar también, imitando sus movimientos.

La danza termina cuando, por estimar que bastan para el trabajo las reunidas, la primera bailarina cesa en sus saltos y sus volteretas y emprende el vuelo en dirección al lugar en donde se halla el néctar descubierto, seguida de cerca por todas las otras. Estas las que acudieron al llamamiento saben desde el primer instante de que flores se trata. Lo saben desde que se acercaron y pudieron oler a la danzarina; pues aún el más débil perfume de la flor que la abeja liba se fija de un modo maravilloso en la superficie del cuerpo del insecto.

Las abejas encuentran facilmente las nuevas riquezas que van a explotar. Tienen el don de la orientación.

Además la descubridora, antes de ir a la colmena, emite en torno al futuro campo de explotación, y por medio de un órgano de su abdomen, un olor especial que las abejas conocen y distinguen entre mil.

## JUZGADO DE PAZ

Tomó posesión la semana pasada en la primera seccion judicial de Colonia, el juez de paz recientemente nombrado por la Alta Corte, señor Mario Ardoino, quien anteriormente desempeñaba igual cargo en el pueblo de Juan Lacaze.

LOCAL KUSTER

## Próximo remate de haciendas

Los señores Alfredo Carbajal y Juan D. Osinaga, han distribuido entre sus comitentes la siguiente circular:

Tarariras, Agosto de 1925.—Muy señor nuestro:

Hemos dicidido efectuar el primer remate de haciendas en el local Kuster, el sábado 26 del próximo Setiembre.

Sin duda alguna tendrá que ser muy favorable el momento para la colocación de cualquier cantidad y clase de hacienda.

Ruego a Vd. si tuviera alguna consignación que hacernos, de sus datos lo más pronto posible, para la eficacia de nuestra propaganda.

Repetímonos suyos atentos y Ss. Ss.,—Alfredo Carbajal, Juan D. Osinaga.

## Colazos de una destitución

Entre los asuntos resueltos por nuestro Concejo Departamental de Administración en su sesión última encontramos la siguiente:

Hacer saber al señor Fermín N. Ibarra, que su expediente ha sido pasado a la justicia.

Como se recordará, el señor Ibarra fué destituido del Concejo Auxiliar de Conchillas, donde ocupaba el puesto de secretario, debido—según se dijo—a haberse «excedido en sus atribuciones» dentro de la nombrada repartición.

El destituido secretario se dirigió luego al Concejo Departamental pidiendo reconsideración de su radical resolución a lo que éste contesta, en la forma que más arriba indicamos.

No hay que hacerle, don Fermín cuando uno anda en la mala...

## LECCION DE DEMOCRACIA

En estos momentos, en que tanto interés demuestran nuestros políticos por conseguirse una diputación o algún otro puesto bien rentado, creemos oportuno transcribir las manifestaciones categóricas hechas por el diputado nacional argentino doctor Justo Alvarez Hayes, al ofrecerle un grupo de sus amigos la reelección para representar de nuevo en la Cámara a la provincia de Corrientes.

El doctor Alvarez Hayes en conocimiento de las gestiones que venían haciendo sus amigos para reelegirlo, renunció al honor que querían dispensarle vertiendo las honrosas consideraciones que siguen, dignas por cierto de que las conozcan candidatos y electores:

«En asambleas pùblicas he censurado el «hábito antidemocrático de las reelecciones inmediatos y consecutivas», que retardan la renovación de los valores intelectuales y morales en su actividad ascensional.

Hace más de 8 meses que en cartas al doctor Martínez y al senador Pérez Virasoro y en conversaciones con amigos amables, he manifestado que no aspiraba ni podría aceptar mi reelección.

Se conoce en toda la provincia que una prolongada dolencia me impidió durante los dos primeros años de mi mandato legislativo emprender la labor intensa que anhelaba realizar y que podía ser de algún provecho.

Malogrados esos anhelos, no me siento decorosamente acreedor a una distinción que sólo podría otorgarse en una situación excepcional.

Termina manifestaudo el demócrata argentino: Consecuente en todos mis actos, que no puedo aceptar esa propaganda que si me honra y conforta podría vulnerarme en una deserción de convicciones arraigadas y en una desviacióu de la senda de austeridad cívica que he procurado seguir en la ruta de mi modesta carrera pública».

Comensando esta actitud dice alguien que «altos conceptos de esta especie emiten solamente los ciudadanos que tienen un profundo respeto por la opinión y el sentir de su pueblo; pero conviene que el pueblo mismo los aplique, con una amplia comprensión de sus derechos para exigir esas mismas consideraciones a quienes se aparten de las verdaderas rutas trazadas por elementales principios democráticos, para convertir las posiciones representativas en una simple ubicación de buròcratas inútiles.»

## La capital japonesa inundada

De nuevo Tokío, la capital del gran imperio nipon está sufriendo enormes daños a causa de una extraordinaria inundación que ha interrumpido las comunicaciones.

Se ha podido saber que alrededor de 40 mil casas se encontraban sumergidas en el agua, inundándose además grandes extensiones de los alrededores de Tokío.

Hubo muchas víctimas, siendo incalculable los perjuicios materiales causados.

## La fabricación de azùcar

Todo lo esperamos de afuera aun los artículos de consumo de mayor necesidad, que pueden producir ventajosamente nuestras fértiles tierras.

Se ha señalado por ejemplo, la escasez de la producción de la papa y de otros productos que acá podrían cosecharse en inmejorables condiciones con un poco de inteligencia y buena voluntad.

Entre los varios productos que se importan en grande escala se encuentra el azúcar y por el que se ha llegado a pagar precios verdaderamente disparatados, cuando éste debiera fabricarse en nuestro propio país, reteniendo asi sumas millonarias de dinero que van al extranjero.

Relacionado con su fabricación el Consejero doctor Narancio solicitó días pasados del ministerio, que sometiera a la brevedad posible a la Comisión de Industrias el estudio de este asunto y especialmente a la fabricación por medio de la remolacha, iniciativa del Ingeniero J. Mario Fontana, cuya cristalización beneficiaría grandemente al país y especialmente a la zona que comprende las poblaciones de Nueva Palmira, Carmelo y Dolores.

Este pedido fué apoyado por sus compañeros del Consejo prometiendo el Ministro ocuparse de inmediato de la importante cuestión planteada.

Si los ensayos dieran el resultado que se espera, en breve podríamos contar con una nueva e importante industria llamada a producir incalculables beneficios a la Nación.

## Record lechero de la raza Shorthorn

Una nueva prueba de la bondad de la raza Shorthorn acaba de producirse en la república vecina.

La demostración a que nos referimos se hizo en el establecimiento San Pascual de Francisco Roverano bajo severo control, dando como resultado una vaca de dicha raza, la cantidad de 41 kilos y 700 gramos de leche con 1 kilo y 900 gramos de grasa.

Según se dice esta producción solo ha sido superada tres veces en el mundo por ejemplares de la raza, pero en América es la más alta y mejor que se ha obtenido hasta hoy por vacas Shorthorn.

## Extraordinaria proeza

DE NATACION

Recientes comunicaciones de la capital alemana refieren que el nadador alemán Hemmerich realizó una prueba que constituye un record mundial, cubriendo en 22 horas la distancia de 37 millas do la isla de Fehmarn a Warnemune.

Hemmerich, de acuerdo siempre con las informaciones recibidas, nadó solo provisto de una brújula, un reloj de brazalete y una botella termo, conteniendo caldo caliente.

## Nombramientos policiales

Varias veces se ha dicho que estaban a punto de producirse nuevos nombramientos en la repartición policial de nuestro departamento y luego todo quedaba como antes.

De nuevo un colega de Colonia dice en su número último:

«Sabemos que de un momento a otro, se producirán varios nombramientos policiales en nuestro departamento, de vacantes producidas en varias comisarias, como así mismo de la oficina central.

Para el cargo de oficial 2.º de la Jefatura, se da el nombre de Bernardo Badín, viejo y meritorio empleado de esa repartición.

## El cobro de impuestos municipales

### Sobre un proyecto del Ejecutivo

De acuerdo con una gestión iniciada por el Concejo Departamental de Soriano y secundado por otros organismos de la misma indole, el Concejo Departamental de Montevideo resolvió dirigir un mensaje al Cuerpo Legislativo llamándole la atención sobre la inconveniencia del proyecto formulado por el Consejo Nacional estableciendo la dedución del 4 % de comisión por concepto de los gastos que ori-

ginen la percepción de los impuestos que deben recibir los gobiernos departamentales.

Sobre el proyecto citado se han pronunciado la mayoría de los Concejos departamentales del país y de ello dimos cuenta oportunamente.

Entendemos, como han entendido en su mayoría, que es de todos modos injusto arrebatarle a los gobiernos departamentales el indicado porcentaje del 4 %, que buena falta les hace para atender a sus múltiples necesidades.

Si tenemos en cuenta la oposición que éste ha levantado, debiéramos inclinarnos a creer en su no aprobación.

## Tratamiento contra los gusanos de las manzanas y de las peras

El agrónomo regional del Delta, (R. Argentina) hace saber que, en vista de los excelentes resultados obtenidos en el año anterior por los fruticultores que, siguiendo el concejo de esa oficina, curaron sus manzanos y perales contra el gusano (Carpocapsa pomonella), mediante pulverizaciones con arseniato de pomo, ya fin de facilitar la difusión de procedimientos que trae como consecuencia un gran aumento de la producción y mejora notable en la calidad de esas frutas, la agronomia regional se encargará también este año de adquirir esa substancia curativa, en envases grandes, para fraccionarla y entregarla a los interesados a precio de costo, o sea. pesos 2.50 moneda nacional el kilogramo, puesta en el domicilio del comprador.

La oficina recomienda muy especialmente a los fruticultores que cultivan manzanos, perales y membrilleros, el uso de ese tratamiento contra la plaga del gusano, que es quizas la más perjudicial que ataca a esas especies frutales, y cuyos efectos desastrosos los conocen muy bien los fruticultores. A todo interesado que lo pida o adquirente del arseniato de plomo, la oficina le provee de un folleto de instrucciones para usarlo las cuales, en resumen, indican que el remedio se debe emplear a razón de 300 gramos por 100 litros de agua, adicionada de un kilogramo de cal. Se deben hacer tres tratamientos: el primero a los cuatro o cinco días de haber volteados los pétalos las flores; el segundo, cuatro semanas después y el tercero



en el mes de Diciembre o primeros dias de Enero.

## Nuestras lanas

### Descenso de precios

De acuerdo con informes que se han dado a conocer, pocas esperanzas se pueden tener en lo que respecta a la suba del textil de la zafra última.

Sin embargo llegan a plaza todavía algunas partidas de campaña, que esperando mejores precios, algunos ganaderos optimistas no habían remitido a las barracas de la capital.

Y es doblemente lamentable que, habiéndola podido vender a buenos precios poco después de iniciada la zafra, tengan que conformarse ahora con sufrir las consecuencias de una mala especulación, sacrificando buena parte del valor anteriormente despreciado.

A medida que se aproxima la nueva zafra, los depósitos se alivianan y pocos son los barraqueros que tienen existencia más o menos apreciable, y con doble motivo si persiste el pesimismo declarado meses atrás.

Se han realizado en los últimos días solo escasas operaciones por tipos merinos, segundas altas limpias pagándose entre $ 7.60 y $ 7.80 los 10 kilos.

En cambio no hay interés ninguno por lanas defectuosas y muy poco por cruzas, que se han vendido a precios bastante más bajos que en semanas anteriores, lo que quiere decir que poco de bueno hay ya que esperar por lo que queda.

## Deportivas

### Nuestro seleccionado frente al Wanderer de Santa Lucía

Se llevó a cabo el domingo, en el field del Club Nacional, el anunciado encuentro entre el Club Wanderers de Santa Lucía, reforzado con algunos elementos de Canelones, y el combinado local.

El encuentro había despertado mucho interés, tanto en nuestra localidad, como en la del cuadro visitante, como lo demostró la gran cantidad de espectadores que acompañó al team.

A las tres y media dió comienzo la brega, saliendo los locales que de inmediato incursionan a campo enemigo, probando al arquero. La lucha queda entablada llevando los de casa la mejor parte, ya que empiezan a ejercer sobre el cuadro enemigo un leve predominio. Los visitantes organizan algunos ataques por medio de pases largos, hasta reclamar la intervención de Schmit, que responde bien cada vez que es empleado.

El quinteto helvético acciona rápido, combinando con precisión y empleando el tiro aunque sin resultado, ya que el arquero visitante se destaca ampliamente en continuas y peligrosas intervenciones. Hubo muchos momentos de inminente peligro para los albi-negros, que fueron despejados unas veces por la poca fortuna en el remate y otras por la oportuna intervención de Parodi, que libró a su arco de varios trances dificilísimos.

Corrían los 32 minutos, cuando A. Holh ejecutó un corners abierto. Nuestro centro halff O. Wibmer, que se ha adelantado, toma la ball de cabeza, impulsándola a la red, con un hermoso tiro largo. El tanto fué muy aplaudido por tratarse de una verdadera jugada maestra del «Coco». Continúa la lucha y con los nuestros en la ofensiva, terminó el primer tiempo.

Reiniciado el match, salen los visitantes, pretendiendo incursionar, pero Reisch no lo permite, cediendo la ball a los suyos que de inmediato toman la ofensiva, para dominar completamente a sus adversarios. La defensa de los santalucenses tiene que realizar una tesonera labor. En ella se destacan netamente dos hombres que son el arquero y el centro halff, secundándolos bien los demás compañeros.

Los delanteros visitantes logran aisladamente visitar campo helvético, donde dan oportunidad a nuestros backs para lucirse en algunos oportunos quites.

El score parecía que por momentos aumentaría en favor de los nuestros, pero el tiempo transcurre llegando al final de la brega con el triunfo de los helvéticos por el score mínimo.

El cuadro ganador formó así:
Schmit, Reisch y San Vicente; Schmid, O. Wibmer y E. Wibmer; Hohl, Häberli, Hohl, Mongelar y González.

### Un preliminar

Se jugo en el field indicado, el domingo último, un partido preliminar entre el segundo team de Nacional y Atlético de Colonia Valdense.

Fué un partido bonito en que se pudieron apreciar jugadas interesantes.

En el primer período Nacional marcó cuatro tantos, sin que su rival abriera el score.

En el segundo time las cosas cambiaron y fueron los visitantes quienes batieron dos veces consecutivas la ciudadela alba.

El encuentro terminó con el score a favor de los locales.

### Artesano y Universal

En el field de los rojos se midieron amistosamente los cuadros de segunda división Artesano y Universal.

Fué este encuentro sumamente reñido e interesante, terminando con la victoria para los locales, por el score mínimo.

### Peñarol y Uruguayo

También jugaron en amistosa lid, estos team que militan en segunda categoría.

El partido fué reñido como lo demuestra la cifra que al final daba el score de dos tantos para cada contrincante.

Este partido se jugó en field aurinegro.

### Uno a uno

Este fué el resultado que dió el partido jugado el domingo en Puerto del Sauce, entre el combinado de aquella localidad y el de la vecina ciudad de Rosario.

Como se advierte los saucenses no están dispuestos a ceder terreno a sus poderosos rivales.

### Entre campeones

Los campeones del sur y del litoral, o sea, los combinados de San José y Mercedes, se encontraron el domingo en la ciudad de Mayo, apurando el segundo match en la presente temporada.

El primer encuentro terminó con un empate de un goal por bando y el segundo, o sea el del domingo terminó con el triunfo de los maragatos por el score mínimo.

Como puede verse los buenos footballers maragatos, ha conseguido una victoria significativa.

### ¡Ah tigre!

Según nos enteramos por la prensa, Miguel Pereyra, el ex backs de nuestro Artesano, ha sido designado entrenador del Tarariras F. C. de Joaquín Suárez.

«El cortito» ya tendrá pasta de maestro, indudablemente.

### Los campeonatos de segunda y tercera

La Liga en su sesión del lunes, resolvió iniciar los campeonatos de segunda y tercera división el domingo próximo, por la Copa Hotel Copa Liga.

Los cuadros que se medirán son:

Universal y Uruguayo y Peñarol y Nacional.

### ¿Así es la cosa?

Nos habíamos enterado de la nota pasada por el Tararirense de Joaquín Suárez, invitando a nuestro combinado para disputar un trofeo con el combinado de Colonia en la localidad del donante. Esto verdaderamente no nos llamó mayormente la atención. Pero, hoy nos enteramos por un colega departamental, que el espíritu de los tararirenses es otro; es, sencillamente que nuestro seleccionado se enfrente en aquella, al cuadro que representará a Colonia en el campeonato del sur.

¡Muy bonita la idea de los obsequiosos elementos tararirenses!...

### La Copa Odriozola

El domingo próximo se realizará entre nosotros el primer partido por la Copa Odriozola, entre maragatos y helvéticos.

## La cuestión del día

Hasta en Bolivia ha entrado furiosamente la moda de la melena.

Pero lo grave del caso, en ese país es que en las escuelas muni cipales parece que las profeso ras, ardientes partidarias de la moda, tratan de imponer a sus alumnas el corte de cabello a la «garçonne» o a la «milonguita».

Las maestras no quieren saber nada de rulos, trenzas ni moños, aunque la melena les quede a muchas como «pedrada en ojo tuerto».

Por lo visto ha llegado el momento de que se diga a todos los vientos.

¡Viva la melena!

## El Vesubio en erupcion

Noticias recibidas de Nápoles nos enteran de que el Vesubio está en erupción desde hace días.

La intensidad luminosa de este volcan proporciona según dicen, a los forasteros, un espectáculo grandioso e inolvidable.

## AL PASAR

### Los corruptores de la politica...

Son los caudillejos diseminados por todas partes, sin luces, que ignoran el complicado mecanismo, la composición y el dinamismo que mueve la política. Son los agentes, que con sus celos y caprichos la desvían y la corrompen, obligando al que políticamente los representa, a la satisfacción de todas sus mesquindades, conminándolo a ser juez y fallar en cuestiones en las cuales hasta el sentido común falta.

Los efectos no tardan en hacerse sentir y entregan el riquísimo patrimonio de la soberanía, al primer postulante, que recomendado a las influencias directrices se presenta.

Luego: como Pilatos se lavan las manos y culpan al político, al cual sin control y cual un rebaño, han sacrificado el electorado una y otra vez

### En el escenario de la farsa

Pasó el Principe por las repúblicas del Plata...

A su paso gobierno, prensa y pueblo le rindieron pleito homenaje.

Hombres y mujeres disputaban una sonrisa del hombre titulado Principe, del hombre que juega el pobre papel de un payaso en el mundo.

Nuestras mujeres elevando su entusiasmo hasta el paroxismo, cubrieron a su paso por Montevideo de flores su carruaje, mientras él; el Principe en el desempeño de su papel, indiferente, ni un gesto ni una sonrisa tuvo para aquellas infelices que influenciadás por el medio ambiente, rebajaron su dignidad de personas ante un fetiche.

Lección hermosa para los que viven bajo la influencia, de esas figuras decorativas, engendro y producto de organizaciones atávicas, que constituyen una afrenta y conspiran contra la evolución progresista del presente.

Mañana esa prensa y esos mismos hombres; os gritarán en cualquier acto ¡Viva la Democracia! y los verdaderos demócratas diremos ¡abajo los mistificadores!

Los republicanos deben ver en éstos embajadores de nada, el privilegio repulsivo que aun resta a las pasadas tiranias, el absolutismo.

RENREW.

## CARRERAS

Muchos aficionados se dieron cita el domingo en la pista que el señor Enrique González posee próximo al paso conocido por el de «Sánchez», con el fin de presenciar la interesante prueba concertada según lo hicimos conocer en números anteriores entre los parejeros «Salónica», «No puedo» y «Aeroplano».

Casi enseguida de iniciada ésta pudo apreciarse quien resultaría vencedor pues el primero de los nombrados «Salónica» ganó con bastante holgura seguido a regular distancia por «Aeroplano» llegando último «No puedo».

Corriéronse otras varias carreras que entusiasmaron a los aficionados, jugándose una buena cantidad de dinero.

Se nos informa que en breve se realizará en la misma pista otra importante prueba.

## SOBRETASA INMOBILIARIA

### para pensiones a la vejez

El Agente de Rentas de esta localidad don Alfredo Stutz ha recibido la siguiente circular, que, por su interés general, transcribimos a continuación.

Montevideo, Agosto 19 de 1925.

Para su conocimiento y demás efectos se transcriben al señor Administrador el art. 11 de la ley de 13 del corriente que se refiere al impuesto de sobretasa y el decreto de fecha 17 del mismo mes que fija el plazo que regirá para la percepción de ese tributo:

**Ley de 13 de Agosto de 1925**

Art. 11.—Modificase la escala establecida en Art. 2º, inciso 1.º de la ley de Contribución Inmobiliaria de 15 de Julio de 1924, en la siguiente forma.—Los propietarios de bienes raices cuyo valor totalno sea inferior a cincuenta mil pesos, abonarán una sobretasa de acuerdo con la siguiente escala:

Entre $ 50.000 y $ 100.000 inclusive $ 0.60 por mil; más de $ 100.000 a 200.000 inclusive $ 0.90 por mil; más de 200.000 a 300.000 inclusive $ 1.30 por mil; más de $ 300.000 a 400.000 inclusive $ 1.50; $ 400.000 a 500.000 inclusive $ 1.60; más do 500.000 a 600.000 inclusive $ 1.70; más de pesos 600.000 a 700.000 inclusive 1.80; más de $ 700.000 a 800.000 inclusive $ 2.00; más de $ 800.000 inclusive a $ 2.50.

**Decreto de 17 de Agosto de 1925**

Ministro de Hacienda.—Montevideo, Agosto 17 de 1925.

El Consejo Nacional de Administración, fijando el plazo para el pago del impuesto de sobretasa inmobiliaria para pensiones a la vejez correspondiente al ejercicio económico 1925-1926, Decreta: Artículo 1.º—El mencionado impuesto se percibirá por la Dirección General de Impuestos Directos y por las Administraciones y Agencias de Rentas desde el 20 de Agosto corriente al 20 de Setiembre próximo.—Art.º 2.º—Comuníquese, publiquese, etc. Por el Consejo: Herrera, Ricardo Cosio, Leonardo Secades y Caces. Secretario.

Además del cumplimiento extricto de las leyes y decretos que se relacionan con el impuesto de sobretasa, el señor Administrador se servirá tener presente las instrucciones trasmitidas por circulares N.os 530 y 546 y tratará de que las copias de las declaraciones de bienes que debe enviar trimestralmente a la Distribucion Contribución de Campaña sean copia fiel de los originales que quedan archivados en la Administración.

Como algunos señores agentes, antes de recibirse órden de la Direccion General de suspender el cobro de sobretasa hasta nueva disposición, ya habían recaudado algunas partidas y otros recaudaron ese impuesto en este mes, sin esperar órdenes, corresponde que a los contribuyentes que ya hayan pagado por el ejercicio en curso, se les exija el complemento de acuerdo con la nueva escala.

Sírvase acusar recibo.

Saluda a Vd. atte.

S. SERY.

## La próxima kermesse de Artesano

Con gran éxito se están realizando los trabajos para la kermesse a beneficio del Club Artesano, que se efectuará los días 19, 20 y 21 de Setiembre próximo. También ha iniciado los ensayos de piezas bailables de última creación, la orquesta que tiene a su cargo el señor Santiago Aellen.

Han enviado donaciones, en dinero u objetos las siguientes personas:

Julio Mailhos, Carrau y Cía., señora Luisa S. de Yahn, Carlos Eugster, Agustín P. Mallarini, Manuel Lizardi, familia Estevan, farmacia Suiza, Plácido Alvarez, Carlos A. Gardiol, familia Autino, señoritas Pariente, Adolfo Ackermann, Gregorio Meny, Carlos Werner Berger, Luisa T. de Simer, José Beda, Francisco Pistarini, Sandalio E. Bernardi, Bernardo Nieves, Clara y Lucía Ugón, Teodosia Odriozola, M. Pérez y Hnos., Ramón Sánchez, Martín Odriozola, Emilia Vila, Joaquín Ortazú, Teresa C. de Sánchez, José Vila, Daniel Soulier, Alfredo Kuster, Antonio Méndez, Esteban Prieto, Rolando Muniz, José Bacino, Juan M. Clara, Alfredo Bassini, José Zanelli, Eduardo Geymonat, Américo Fiorito, Hector P. Zanelli, Manuel González Guillen, Roberto Giménez, Arturo Karlen, señoritas de Karlen, Joaquín Vidal, Dr. Ernesto G. Arce, Emilio Robert, Alfredo Robert, Elena B. de Camia, María Scarencio, señoritas Bratschi Greising, Pedro Bernardi, Carlos Roth, A. Fraga y señora, Norberto Cristaldo, Anita Reisch, Trabucatti y Cía., Olga Reisch, Margarita Bourda, Ida Reisch, Catalina R. de Gugelmeier, Juana Garzón, Adolfo Roth, Sucesión Martín Reich, A. S. de Reisch, Autino Hnos., Adolfo Reisch, Cecilia S. de Indurain, Erpirio Viera, Eugenio Haller, familia Camps, familia E. Stutz, José Autino y Sra., Schölderle, Purtcher y Pelucio, Olga S. de Gugelmeier, Marcelino Cantera, G. García Camilo, Federico Gilomén (hijo), José Schöpf, Luis Schlueb, E. Dietrich (hijo), Amelia Crosta, Juan Gfeller, Berta Waller, Teodoro Ernst, Emilio Schlueb, Juan Frey, Martín Velazquez, María Meyer, Santiago Lauber, Federico Gilomén, Enrique Dietrich, Arturo Sánchez, Guillermo Hugo, Curt. Berger y Cía., José H. Ibáñez, Francisco Siniscalchi, E. G. Honegger, Juan Gubler, María B. de Ettlin, Ricardo Hugo, Juan Uribe, Emilio Felix, Ana F. de Hunziker, Ziegler y Martí, Luis Perdomo, Rodolfo Schmid José Hirsiger, Juan Würth, Eduardo Reig, Antonio S. Barreto, Margarita Wirth, Santiago Ackermann, Julia Rode, Luis Schmid, Francisco Almandoz, Luisa Massa de Aguirre, Eugenio Viera, Ruperto Baez, Ubaldino Bermúdez, José Zerpa, José Nocetti, Germán Purtcher, Enrique Talmón, Carlos Müller, Paulina E. de Ackermann, Francisco Renkel, Albertina B. de Prieto, Juan Saubaber, Antonia M. de Reisch, Silvaro Zerpa, Esteban Mendaña (hijo), Juan Mischler, Germán Kunz, Rosendo Galván, Santiago Waller, Nicolás Rodríguez, Domingo C. Frías, José Schmid, Luisa E. Celio, Isaac Gugelmeier (hijo), Emilio Hirsiger, Feliciano Werner, Otto Ingold, Santiago Ziegler, Isabel Torrado, Rodella y Octuva, Rocco y Cía., Elvira Renkel, Enrique Buffa, Cecilia C. de Celio, Julia S. de Leicht Alfredo Gugelmeier, German Vonrotz, Cleotilde Terán, Hulda S. de Reisch, Sofía García, Eusebio P. Arroqui, María R. de Vonbun, Sra. de Sánchez, familia de Hohl, Juan Holh y señora, Isabel Schmidt, Bernardo Vera, Zelmira H. de Eugster, Luisa Y. de Ackermann, Arturo L. González, Hodel y Helbling, Guillermina Ackermann, Teresa Yahn, Juan Leeman, José Bernatzky, Emilia y Santina Cedrés, Julieta Bucero, Elisa y Sara Hohl, Máximo Malán, Conrado A. Gubler, Zelmira O. de Duarte, Luis F. Häberli, Esperio Carbajal, Rosario Sacco, José Huber, José M. Collazo, Juan Würth Leicht Alberto Schüsselin, Berta S. de Bratschi, Joaquín Gonzalez, Anita Alvarez, Elisa Sonderegger, Clotilde Cuello, señoritas Badell, Juan Olgiatti, Armando Suarez, González Hnos., Manuel Fernández, Laura y Estela Gubler, Ana B. de Gubler, Carlos Schmid, Guillermo Greising, Ackerman y Kuster, Ricardo Rufener, señoritas de Schüsselin, Elvira S. de Gómez, Juan G. Aristimuño, Carlos Frey, María L. Iduarte, J. Luis Constenla, Martín Echarre, Santiago Núñez, Leo Karlen, señoritas Hunkeler, Otto Sonderegger, Coralio Prieto, Matilde W. de Reisch, Maruja y Estela Zanelli, Andrés Prieto y familia, señoritas Paz, Elvira S. de Prieto, Justa P. de Milano, Duomarco y Prieto hermanos, Luisa G. de Karlen, Carolina B. de Prieto, Antonio Bertotto, Carlos Hodel, José L. San Domingo, Guillermo Pozzi, Carlos Wirth, Analina Hirsiger, Gertrudis Wirth Jorge Sturzenegger, Mateo Brunet, London Paris, Guillermo Jonston y Cía., Rosa K. de Soulier.

## Del ambiente político

EN EL CAMPO NACIONALISTA

Leemos en un colega rosarino de reciente fecha lo que sigue:

«Se dice que la L. P., ante la resolución del doctor Barbot en no aceptar su proclamacion de diputado, designará para primer titular al doctor Carlos Quijano, actualmente en el extranjero, o bien al Dr. Salvador Estradé. Como segundo titular iría el Dr. Horacio Vacchelli, que demás está decir no llegará a ser electo.

Para la concejalía se dice también que ofrecerán el cargo al señor Alonso y si este no acepta, entonces proclamarían al doctor Aostalli Montaldo.

Dentro de la fracción Congresista, y en virtud de la contestación ambigua que dió el señor Carballo, algunos destacados compañeros propondrán al doctor José Ipharraguerre para el segundo puesto de concejal, candidato que aportaría gran caudal de electores.»

LA FRACCION MENDIONDISTA

El domingo 23 debió celebrarse en Tarariras una importante reunión nacionalista de la fracción que responde a la tendencia mendiondista con el objeto de dejar constituido el comité de propaganda que prestigiará la fórmula Mendiondo-Carballo.—En virtud del mal tiempo y de la copiosa lluvia caída en vísperas de la reunión, el comitè organizador de la fiesta optó por suspenderla para el próximo 6 de Setiembre.—En esa fecha se congregarán en Tarariras fuertes contingentes de San Luis, Paso del Hospital y Estanzuela.

—En Cerro de las Armas se ha iniciado un fuerte movimiento de opinión en favor de la candidatura del señor Rogelio V. Mendiondo, que cuenta con grandes simpatías en aquella jurisdicción.—Dentro de breves días quedará constituído el comité «Rogelio V. Mendiondo» que tendrá a su cargo la organización de los trabajos accionarios en pro de la fórmula «Mendiondo-Carballo»

EN NUESTRA VILLA

El lunes de noche tuvo lugar una reunión en casa del señor Juan S. Olivera con el fin de dejar constituído el comité de propaganda que tendrá a su cargo los trabajos de la fórmula proclamada.

Dicho Comité quedó constituído del modo siguiente:

Presidente señor Alberto Helbling; vices Candelario Casco y Lorenzo A. González; secretarios, Pedro Ortiz y Joaquín Vidal; tesorero, Santiago González Prieto.

EN EL CAMPO COLORADO

Se dice que el señor Ramón Rovira no está dispuesto a aceptar la proclamación de su candidatura a diputado nacional ofrecida por el Club «Pensamiento y Acción» de que informábamos en nuestro número del sábado.

Los elementos que prestigian la fórmula Dovitlis-Rovira han iniciado una intensa propaganda en el departamento, teniendo muy bien encaminados los trabajos para las próximas elecciones.

También se nos informa que las seccionales y comités que responden a la fórmula Carnelli-Lazagee están trabajando activamente para realizar una serie de reuniones, tendientes a levantar el espíritu partidario, a cuyo efecto contaría con el apoyo entusiasta de los candidatos proclamados y de otros prestigiosos elementos dentro del departamento.

## No olvide Vd...

que ya el próximo **domingo** es el remate de las **ocho pequeñas fracciones** de campo en «Barrancas Coloradas», y que efectuaré en nuestro Local.

Como así mismo, si no lo tuvo en cuenta aun está a tiempo; las **facilidades y comodidad** para su pago que ofrece el Banco de la República.

Medite lo que **es** y podrá **ser** un cuadrito de tierra adquirido así, a estos precios y a **diez minutos de charret de N. Helvecia.**

**Toros Holstein!...** La estancia «Barra de San Juan» del señor Aron de Anchorena, enviará al remate del «Local Carbajal» el sábado 12 del corriente un lote de soberbios toros **Holstein,** (raza especial para leche) procedente de «La Martona» República Argentina, y hermanos por padre del torito que obtuvo el **campeonato** este año en el Prado.

Mucho recomiendo pues esta oportunidad a los señores lecheros.

**Cam**[illegible] **Terreno**

**El lun**[illegible]uaré el remate de ca[illegible] Suc. Eustaquio Hall[illegible]noso y Colonia Que[illegible]racciones de 50 hectáreas campo especial, con alambrados, poblaciones, montes, etc.

La casa en N. Helvecia que actualmente ocupa el restaurant «La Española» y un terreno de **cinco mil metros** frente a la Carretera de la Estación.

Este remate es judicial, véanse edicto y carteles.







## Vida social

### Costa del Rosario

En la Escuela Pública de esta localidad que dirige la señorita María Elvira Trillo, se realizó el sábado 23 del corriente el anunciado festival escolar conmemorando el glorioso centenario de la Independencia Nacional. La crecida concurrencia que realzaba con su presencia el brillo de la fiesta, aplaudió a los pequeños educandos que se desempeñaron con mucha corrección en los diversos números que figuraban en el programa. Hacían acto de presencia las señoras Julia V. de Viera, Julia W. de Bilat, Guillermina de la T. de Esquivel, Ludovina I. de Gabriel, Genoveva S. de Mugglin, Rosa S. de Miñón, Julia F. de Viera, de Mugglin, Zabala de Larralde, Alvarez de Mendez, de Gerber, de Jabiel, de Delgado y señoritas Melania, Ema y Maruja Viera, María Elena Widmer, Micaela y Elisa Indart, Clarita Lauber, Sara y María Elisa Esquivel, Dominga Miñón, Carolita y Amelia Hein, Schüsselin, Alvarez, Larralde, Martínez y un crecido número de señores y jóvenes.

### Viajeros

Fueron a Montevideo las señoritas Cata Mallarini y María Angélica Rodríguez.—De E. Paullier estuvieron en ésta el señor Julio Ernst, su señora esposa y su señorita hija Julia.—Vino de Cufré el señor Hilario Pino.—De Costa del Rosario nos visita el señor Juan F. Viera.—Nos visitó de Colonia el señor Vicente Randazzo, en compañía de su familia.—Estuvieron en San José la señora Carmen N. de Alvarez y su señorita hija Anita.—De Colonia Española el señor Cándido N. García. —Partió para la capital la señora Adela H. de Beck acompañada de su hija Dorita.—Para el mismo punto el señor José H. Ibáñez.—De la vecina ciudad de Rosario estuvo en nuestra villa el señor Alfredo Tort (hijo).—De Santa Lucía los jóvenes Haroldo Besio y Américo Marteletti.—De Puntas del Rosario nos visitó el señor Enrique González.—De Jackson estuvo en ésta el señor Ramón Díaz Cabrera.—De E. Paullier el señor Francisco Reboulaz. —De Piedra Chata el señor Julio Gugelmeier y su señora esposa Elvira S. de Gugelmeier.

### Enfermos

Continúa mejorando el señor Alfredo Carbajal.—Bastante mejorada se encuentra la señora Inocencia D. de Borges.—También se ha notado una satisfactoria mejoría en la enfermedad que aqueja a la señora Luisa N. de Velazquez.

FOLLETIN 24

Por I. A.

# EL PARAISO de las mujeres

—

cinta seguía sin conceder preferencias a nadie, y esto le hizo resignarse con su derrota; pero se juró a si mismo, no consentir que otro las obtuviera, y andaba celoso hasta de su sombra.

Hechas estas aclaraciones, de todo punto necesarias, prosigamos el interrumpido curso de nuestra historia.

## CAPITULO IX

### LA PRESENTACION

Eran las diez de la noche, y los hermosos salones del lindo hotel habitado por Jacinta en la venida de Wagram, estaban expléndidamente iluminados, así como el pórtico y la suntuosa escalera.

Unas veinte damas y unos treinta caballeros, cuantas personas constituían aquella parte no selecta, llamémosle así, de la sociedad en que alternaba Jacinta, invitadas por ésta para un thé de confianza, invadieron a dicha hora los salones y, fraccionados en grupos, sostenían conversaciones animadas y chispeantes.

Hablábase de las carreras, de los teatros, de la guerra entre los Estados-Unidos y España, de un nabab de la India que acababa de llegar a París y que parecía ser mina explotable, de la fuga de una bailarina con un príncipe ruso, del desafío entre un amante y un marido celoso de su honra, y de otra infinidad de cosas.

Jacinta iba de un grupo a otro, oyendo aquí un requiebro, recibiendo allá una declaración disparada a boca de jarro, graciosa, sonriente, orgullosa y feliz. Agradábanle las reuniones del gran mundo, por lo ceremoniosas y expléndidas, rebosantes de nobleza y de ingenio; pero le agradaban del mismo modo aquellas otras reuniones, por lo alegres, festivas y animadas, que, sin llegar nunca a la inconveniencia, producían hilaridad, expansión y regocijo. Enemiga de la monotomía, que es la generadora del aburrimiento, buscaba variación en todas sus distracciones, y sabíala encontrar hasta en su trato con las gentes.

El conde de Saint-Just, deseando dar con su explendidez una prueba de amor a Jacinta, y seguro de que ésta no le permitiría la menor extralimitaci[illegible] el pago de la apuesta[illegible]nviado una caja, un[illegible]ja de bombones, per[illegible]lo en sesenta lindas [illegible]as, que fueron rep[illegible]tre los convidados.

Cuando mayor era la animación, fueron anunciados el general X y otro caballero, cuyo nombre nadie entendió. El general avanzó por entre los grupos hacia el sitio en que oyó la voz de Jacinta, y acercándose a ella y saludándola respetuosamente, le dijo:

—Señora: abusando de la amabilidad de usted, tengo el gusto de presentarle a mi amigo don Guillermo Salazar.

Jacinta, que no había visto aún al recién llegado, porque el general le ocultaba con su cuerpo, exhaló una exclamación de sorpresa, y se puso algo pálida; pero dominando la impresión, con esa rapidez y esa fuerza de voluntad que tienen las mujeres del gran mundo, se sonrió enseguida de una manera graciosa, y tendiendo su mano al recién llegado, le dijo:

—Caballero: presentado por el general en esta casa es usted desde ahora, uno de mis amigos—y dirigiéndose luego al general le preguntó;

—¿Lo ha presentado usted ya a mi tío?

—Iba a hacerlo ahora.

—Deje usted, lo haré yo—y sin dar lugar a que Guillermo dijese una palabra, se levantó, y asiéndose de su brazo dijo:

—Vamos.

Guillermo notó que el brazo de Jacinta temblaba: ésta le dijo en voz baja y en español mientras atravesaban el salón:

—Ruego a usted que haga como si nos conociera hoy por primera vez. Mañana hablaremos: le espero a usted a las tres de la tarde: no falte.

—Descuide usted; lo haré asi.—le contestó Guillermo.

Lord Welt estaba en la habitación inmediata hablando con dos o tres caballeros, y al ver a Jacinta del brazo de Guillermo y conocer a éste, tuvo tiempo de ponerse en guardia.

—Tío,—le dijo Jacinta haciéndole al mismo tiempo una seña casi imperceptible que aquel comprendió perfectamente.—Tengo el gusto de presentar a usted a don Guillermo Salazar, que el general X me acaba de presentar en este momento,—y dirigiéndose a Guillermo, añadió:—Mi tío lord Welt.

El noble lord saludó ceremoniosamente al recién llegado, como si no lo hubiera visto nunca, y le dijo:

—Celebro mucho conocer a usted, caballero, y supongo que mi sobrina, en cuya casa estamos, se la habrá ofrecido a usted ya.

—Si señor: he tenido ya esa honra, como ahora tengo la de ofrecer a usted mis respetos.

—Muchas gracias.

—¿Es usted italiano?—le